

**A TANÁCS 559/2014/EU RENDELETE****(2014. május 6.)****a második üzemanyagcella- és hidrogéntechológiai közös vállalkozás létrehozásáról****(EGT-vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 187. cikkére, valamint 188. cikkének első bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament véleményére,

tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére <sup>(1)</sup>,

mivel:

- (1) A köz- és magánszféra közötti partnerségek formájában végrehajtandó közös technológiai kezdeményezésekről elsőként az 1982/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat <sup>(2)</sup> rendelkezett.
- (2) A 2006. december 19-i 2006/971/EK tanácsi határozat <sup>(3)</sup> konkrétan meghatározta a támogatandó köz- és magánszféra közötti partnerségeket, amelyek között egy, az üzemanyagcella- és hidrogéntechológiai közös technológiai kezdeményezés terén létrehozandó köz- és magánszféra közötti partnerség is szerepelt.
- (3) Az „Európa 2020 – Az intelligens, fenntartható és inkluzív növekedés stratégiája” című bizottsági közlemény (továbbiakban: az Európa 2020 stratégia) hangsúlyozza annak szükségességét, hogy az intelligens, fenntartható és inkluzív uniós növekedés megvalósítása érdekében kedvező feltételeket teremtsünk a tudásba és innovációba való beruházás számára. Az Európa 2020 stratégiát az Európai Parlament és a Tanács egyaránt jóváhagyta.
- (4) A 1291/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet <sup>(4)</sup> (Horizont 2020) célja, hogy szélesebb körű hatást érjen el a kutatás és az innováció területén a Horizont 2020 és a magánszféra pénzügyi forrásainak egyesítésével olyan kulcsfontosságú területeken, ahol a kutatás és az innováció hozzájárulhat az Unió tágabb versenyképességi céljainak eléréséhez, ösztönözheti a magánberuházásokat, és segíthet a társadalmi kihívások kezelésében. Az ilyen partnerségeknek hosszú távú kötelezettségvállaláson kell alapulniuk, valamennyi partner kiegyensúlyozott hozzájárulását is ideértve, továbbá elszámoltathatóknak kell lenniük saját céljaik elérése tekintetében, és igazodniuk kell az Unió kutatásra, fejlesztésre és innovációra irányuló stratégiai céljaihoz. E partnerségek irányításának és működésének nyitott, átlátható, célravezető és hatékony módon kell megvalósulnia, és lehetőséget kell biztosítania arra, hogy a saját szakterületükön tevékenykedő érdekelt felek széles köre részt vehessen a partnerségben. Az 1291/2013/EU rendelettel összhangban, az Unió ezen partnerségekben való részvételére sor kerülhet az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 187. cikke alapján, az 1982/2006/EK határozat szerint létrehozott közös vállalkozások részére nyújtott pénzügyi hozzájárulás formájában.

<sup>(1)</sup> 2013. december 10-i vélemény (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé).

<sup>(2)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2006. december 18-i 1982/2006/EK határozata az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjáról (2007–2013) (HL L 412., 2006.12.30., 1. o.).

<sup>(3)</sup> A Tanács 2006. december 19-i határozata az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjának (2007–2013) végrehajtására irányuló Együttműködés egységi programról (HL L 400., 2006.12.30., 86. o.).

<sup>(4)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2013. december 11-i 1291/2013/EU rendelete a „Horizont 2020” kutatási és innovációs keretprogram (2014–2020) létrehozásáról és az 1982/2006/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 347., 2013.12.20., 104. o.).

- (5) Az 1291/2013/EU rendeletnek és a 2013/743/EU tanácsi határozatnak <sup>(1)</sup> megfelelően az 1982/2006/EK határozat szerint létrehozott közös vállalkozások részére további támogatás nyújtható a 2013/743/EU határozatban megállapított feltételek mellett.
- (6) Az 521/2008/EK tanácsi rendelettel <sup>(2)</sup> létrehozott üzemanyagcella- és hidrogéntechnológiai közös vállalkozás rámutatott arra, hogy a hidrogént olyan potenciális energiahordozóként, az üzemanyagcellákat pedig olyan potenciális energiaátalakítóként kell figyelembe venni, amelyek megnyitják az utat a kibocsátások csökkentését, az energiabiztonság növelését és a gazdaság élénkítését lehetővé tevő tiszta rendszerek előtt. Az üzemanyagcella- és hidrogéntechnológiai közös vállalkozásra vonatkozó, a Bizottság által az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának megküldött „Kutatási és innovációs partnerségek kialakítása” című 2011-es közleményben szereplő időközi értékelése azt mutatta, hogy a közös vállalkozás platformként hozzájárult egy szilárd partnerség kialakításához, a köz- és magánfinanszírozás mozgósításához, valamint az iparág és különösen a kvv-k intenzív bevonásához. Az értékelés ajánlotta továbbá a hidrogéntermeléssel, -tárolással és -elosztással kapcsolatos tevékenységek fokozását, amely bekerült az új célok közé. Ezért a közös vállalkozás kutatási területének további támogatása szükséges azzal a céllal, hogy létrejöjjön és a piaci bevezetésre készen álljon egy tiszta, hatékony és kedvező árú megoldásokból álló portfólió.
- (7) Ebből a célból egy új közös vállalkozást kell létrehozni az üzemanyagcella- és hidrogéntechnológiai közös technológiai kezdeményezés megvalósítása érdekében (a továbbiakban: a második üzemanyagcella- és hidrogéntechnológiai közös vállalkozás), amely felváltja és folytatja az üzemanyagcella- és hidrogéntechnológiai közös vállalkozást.
- (8) Az üzemanyagcellákra és hidrogénre vonatkozó kutatási program további támogatásának figyelembe kell vennie az üzemanyagcella- és hidrogéntechnológiai közös vállalkozás tevékenységeiből levont tapasztalatokat is, ideértve a Bizottság első időközi értékelésének eredményeit és az érdekeltek ajánlásainak eredményeit. Az említett további támogatást egy, a célra alkalmasabb struktúrában és szabályok szerint kell megvalósulnia a hatékonyság fokozása és az egyszerűsítés érdekében. Ennek érdekében a második üzemanyagcella- és hidrogéntechnológiai közös vállalkozásnak az 966/2012/EK, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendeletben <sup>(3)</sup> foglaltaknak megfelelően olyan pénzügyi szabályokat kell elfogadnia, amelyek megfelelnek a közös vállalkozás sajátos igényeinek.
- (9) Az üzemanyagcella- és hidrogéntechnológiai közös vállalkozás Uniótól eltérő tagjai írásban kifejezték egyetértésüket azzal, hogy az üzemanyagcella- és hidrogéntechnológiai közös vállalkozás tevékenységi területén végzett kutatási tevékenységek a köz- és magánszféra közötti partnerséghez mint működési formához jobban igazodó struktúrában folyjanak. Célszerű, hogy a második üzemanyagcella- és hidrogéntechnológiai közös vállalkozás Uniótól eltérő tagjai egy jóváhagyó levél útján elfogadják az e rendelet mellékletében található alapokmányt.
- (10) Céljai elérése érdekében a második üzemanyagcella- és hidrogéntechnológiai közös vállalkozásnak pénzügyi támogatást célszerű nyújtania a résztvevőknek elsősorban nyílt versenypályázati felhívást követően odaítélt támogatás formájában.
- (11) Az Uniótól eltérő tagok és az azokat alkotó jogalanyok, illetve ez utóbbiak kapcsolt jogalanyai által biztosított hozzájárulások nem korlátozódhatnak kizárólag a második üzemanyagcella- és hidrogéntechnológiai közös vállalkozás igazgatási költségeire és a közös vállalkozás által támogatott kutatási és innovációs tevékenységek megvalósításához szükséges társfinanszírozásra. Hozzájárulásuknak kapcsolódnia kell az Uniótól eltérő tagok vagy az azokat alkotó jogalanyok, illetve ez utóbbiak kapcsolt jogalanyai által folytatandó kiegészítő tevékenységekhez is, a kiegészítő tevékenységek tervében meghatározottak szerint. Annak érdekében, hogy jól átlátható legyen a multiplikátor-hatás, e kiegészítő tevékenységeket a tágabb üzemanyagcella- és hidrogéntechnológiai közös technológiai kezdeményezéshez való hozzájárulásokként kell figyelembe venni.
- (12) Minden támogatásra jogosult intézmény részt vehet a kiválasztott projektekben, illetve azok koordinátorává válhat. A specifikus szakpolitikai követelményeknek vagy a munkatervben szereplő fellépések jellegének és céljának függvényében elő lehet írni, hogy a résztvevők az egyik Uniótól eltérő tagot alkotó jogalanyai legyenek, az 1290/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek <sup>(4)</sup> megfelelően.

<sup>(1)</sup> A Tanács 2013. december 3-i 2013/743/EU határozata a „Horizont 2020” kutatási és innovációs keretprogram (2014–2020) végrehajtását szolgáló egyedi program létrehozásáról és a 2006/971/EK, a 2006/972/EK, a 2006/973/EK, a 2006/974/EK és a 2006/975/EK határozatok hatályon kívül helyezéséről (HL L 347., 2013.12.20., 965. o.).

<sup>(2)</sup> A Tanács 2008. május 30-i 521/2008/EK rendelete az üzemanyagcella- és hidrogéntechnológiai közös vállalkozás létrehozásáról (HL L 153., 2008.6.12., 1. o.).

<sup>(3)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2012. október 25-i 966/2012/EU, Euratom rendelete az Unió általános költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról (HL L 298., 2012.10.26., 84. o.).

<sup>(4)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2013. december 11-i 1290/2013/EU rendelete a „Horizont 2020” kutatási és innovációs keretprogram (2014–2020) részvételi és terjesztési szabályainak megállapításáról (HL L 347., 2013.12.20., 81. o.).

- (13) Az üzemanyagcella- és hidrogénágazat sajátosságai – azaz legfőképpen annak a ténye, hogy az ágazat még mindig nem kellően érett, a beruházások megtérülése nem egyértelmű, és a főbb hasznok egyelőre a társadalom szintjén jelentkeznek – indokolják, hogy az Unió nagyobb hozzájárulást adjon, mint az Uniótól eltérő tagok. Annak érdekében, hogy a második üzemanyagcella- és hidrogéntechológiai közös vállalkozás tagjait alkotó csoportosulások reprezentativitása jobb legyen, és a tagokat alkotó újabb szervezetek vegyenek részt a közös technológiai kezdeményezésben, az uniós hozzájárulást két részletre kell osztani, melyek közül a második kifizetését további kötelezettségvállalásoktól kell függővé tenni, különösen a tagokat alkotó újabb szervezetek részéről.
- (14) Az üzemanyagcella- és hidrogéntechológiai közös technológiai kezdeményezés átfogó hatásának értékelésekor az Uniótól eltérő valamennyi, a közös technológiai kezdeményezés céljaihoz hozzájáruló jogi személy által eszközölt beruházást figyelembe fogják venni. Az egyes jogi személyek által viselt, a második üzemanyagcella- és hidrogéntechológiai közös vállalkozás munkatervében nem szereplő olyan kiegészítő tevékenységek költségeit, amelyek hozzájárulnak a második üzemanyagcella- és hidrogéntechológiai közös vállalkozás céljaihoz, a támogatási megállapodás aláírásakor be kell jelenteni. Ezek az üzemanyagcella- és hidrogéntechológiai közös technológiai kezdeményezésre irányuló beruházások várhatóan el fogják érni legalább a 665 000 000 EUR-t.
- (15) A második üzemanyagcella- és hidrogéntechológiai közös vállalkozás által finanszírozott közvetett tevékenységekben való részvételnek összhangban kell lennie az 1290/2013/EU rendelet rendelkezéseivel. A második üzemanyagcella- és hidrogéntechológiai közös vállalkozásnak biztosítania kell továbbá az említett szabályoknak a Bizottság által elfogadott vonatkozó intézkedések alapján történő következetes alkalmazását.
- (16) A második üzemanyagcella- és hidrogéntechológiai közös vállalkozásnak a Bizottság által kezelt elektronikus eszközöket is fel kell használnia a nyitottság és az átláthatóság biztosítására, valamint a részvétel megkönnyítésére. A második üzemanyagcella- és hidrogéntechológiai közös vállalkozás által közzétett pályázati felhívásokat ezért a résztvevők számára fenntartott egységes portálon, valamint a Horizont 2020 keretprogrammal kapcsolatos információk terjesztésére szolgáló, a Bizottság által kezelt egyéb elektronikus eszközök igénybevételevel is közzé kell tenni. Ezen túlmenően a második üzemanyagcella- és hidrogéntechológiai közös vállalkozásnak megfelelő formában és a Bizottság jelentéstételi kötelezettségéhez igazodó időközönként elérhetővé kell tennie a többek között a javaslatokra, a kérelmezőkre, a támogatásokra és a résztvevőkre vonatkozó releváns adatokat azoknak a Bizottság által kezelt, a Horizont 2020-hoz kapcsolódó elektronikus jelentéstételi és információterjesztési rendszerekben való közzététele érdekében.
- (17) A második üzemanyagcella- és hidrogéntechológiai közös vállalkozásnak a technológiai kutatással kapcsolatos, termékkifejlesztési, illetve demonstrációs tevékenységek besorolása során figyelembe kell vennie az OECD-nek a technológiai érettségi szinttel kapcsolatos fogalom meghatározásait.
- (18) Az Unió pénzügyi hozzájárulását a hatékony és eredményes pénzgazdálkodás elve, valamint a 966/2012/EU, Euratom rendeletben és a 1268/2012/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletben <sup>(1)</sup> meghatározott vonatkozó közvetett irányítási szabályok szerint kell kezelni.
- (19) Az egyszerűsítés érdekében az összes felet érintően csökkenteni kell az adminisztratív terheket. El kell kerülni az ellenőrzési átfedéseket, valamint az aránytalan mértékű dokumentációt és jelentéstételt. Az e rendelet alapján uniós finanszírozásban részesülők ellenőrzését az 1291/2013/EU rendeletben foglaltaknak megfelelően kell végezni.
- (20) Az Unió és a második üzemanyagcella- és hidrogéntechológiai közös vállalkozás további tagjainak pénzügyi érdekeit a kiadási ciklus egészében arányos intézkedésekkel kell védeni, ideértve a szabálytalanságok megelőzését, feltárását és kivizsgálását, az eltűnt, jogtalanul kifizetett vagy szabálytalanul felhasznált források visszafizettetését és adott esetben a közigazgatási és pénzügyi bírságokat, a 966/2012/EU, Euratom rendeletben foglaltaknak megfelelően.
- (21) A Bizottság belső ellenőrének ugyanolyan hatáskört kell gyakorolnia a második üzemanyagcella- és hidrogéntechológiai közös vállalkozás felett, mint a Bizottság szervezeti egységei felett.

<sup>(1)</sup> A Bizottság 2012. október 29-i 1268/2012/EU felhatalmazáson alapuló rendelete az Unió általános költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról szóló 966/2012/EU, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendelet alkalmazási szabályairól (HL L 362., 2012.12.31., 1. o.).

- (22) A közös vállalkozások sajátos jellegére és jelenlegi státusára való tekintettel, valamint annak érdekében, hogy biztosított legyen a hetedik keretprogram folytonossága, a közös vállalkozásoknak továbbra is külön-külön felmentés tárgyát kell képezniük. Ezért a 966/2012/EU, Euratom rendelet 60. cikkének (7) bekezdésétől és 209. cikkétől eltérve, a második üzemanyagcella- és hidrogéntechnológiai közös vállalkozás költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítést az Európai Parlamentnek kell megadnia a Tanács ajánlása alapján. A 966/2012/EU, Euratom rendelet 60. cikke (5) bekezdésében foglalt beszámolási követelmények ezért nem alkalmazandók a második üzemanyagcella- és hidrogéntechnológiai közös vállalkozáshoz nyújtott uniós hozzájárulásra, viszont azokat a lehető legnagyobb mértékben hozzá kell igazítani a 966/2012/EU, Euratom rendelet 208. cikkében a szervekre vonatkozóan előírt követelményekhez. Az elszámolás, valamint az alapjául szolgáló ügyletek jogszerűségének és szabályszerűségének ellenőrzését a Számvevőszéknek kell végeznie.
- (23) A második üzemanyagcella- és hidrogéntechnológiai közös vállalkozásnak nyílt és átlátható módon kell működnie, és ennek keretében valamennyi releváns információt kellő időben közölnie kell a megfelelő szerveivel, valamint gondoskodnia kell tevékenységei promóciójáról, többek között a nagyközönséget célzó tájékoztató és ismeretterjesztő kampányok révén. A második üzemanyagcella- és hidrogéntechnológiai közös vállalkozás szerveinek eljárásai szabályzatát a nyilvánosság számára hozzáférhetővé kell tenni.
- (24) Ezenfelül, a Horizont 2020-nak hozzá kell járulnia az unión belüli kutatási és innovációs szakadék megszüntetéséhez azzal, hogy elősegíti a szinergiák létrehozását az európai strukturális és beruházási alapokkal. A második üzemanyagcella- és hidrogéntechnológiai közös vállalkozásnak ezért szorosan együtt kell működnie az európai strukturális és beruházási alapokkal, ami konkrétan elősegítheti a közös vállalkozás tevékenységi területén meglévő helyi, regionális és nemzeti kutatási és innovációs kapacitások megerősítését, és támogathatja az intelligens szakosodási törekvéseket.
- (25) Az üzemanyagcella- és hidrogéntechnológiai közös vállalkozás a 2017. december 31-ig tartó időszakra jött létre. A második üzemanyagcella- és hidrogéntechnológiai közös vállalkozásnak folytatódó támogatást kell biztosítania az üzemanyagcellákkal és a hidrogénnel kapcsolatos kutatási programhoz azáltal, hogy az említett rendeletnek megfelelően végrehajtja az 521/2008/EK rendelet alapján megkezdett fennmaradó tevékenységeket. Az üzemanyagcella- és hidrogéntechnológiai közös vállalkozás és a második üzemanyagcella- és hidrogéntechnológiai közös vállalkozás közötti átmenetet a kutatásra fordítható pénzeszközök optimális felhasználásának a biztosítása érdekében össze kell hangolni és egy időben kell végrehajtani a hetedik keretprogramról a Horizont 2020-ra való átállással. A jogbiztonság és az egyértelműség érdekében az 521/2008/EK rendeletet ezért hatályon kívül kell helyezni, és átmeneti rendelkezéseket kell meghatározni.
- (26) A Horizont 2020-nak a nagyobb fokú egyszerűsítésre és koherenciára irányuló átfogó célkitűzésével összhangban a második üzemanyagcella- és hidrogéntechnológiai közös vállalkozás keretében közzétett minden pályázati felhívásnak figyelembe kell vennie a Horizont 2020 keretprogram időtartamát.
- (27) Mivel e rendelet célját, nevezetesen a második üzemanyagcella- és hidrogéntechnológiai közös vállalkozásnak az ipari kutatás és innováció Unió-szerte történő megerősítése érdekében történő létrehozását a tagállamok nem tudják kielégítően megvalósítani, az Unió szintjén azonban az átfedések elkerülése, a kritikus tömeg fenntartása és a közpénzek optimális felhasználásának biztosítása miatt e cél jobban megvalósítható, az Unió intézkedéseket hozhat az Európai Unióról szóló szerződés 5. cikkében foglalt szubszidiaritás elvének megfelelően. Az említett cikkben foglalt arányosság elvének megfelelően ez a rendelet nem lépi túl az e cél eléréséhez szükséges mértéket,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

#### 1. cikk

### A közös vállalkozás létrehozása

- (1) Az Üzemanyagcella- és Hidrogéntechnológiai közös technológiai kezdeményezés megvalósítására közös vállalkozás jön létre az Európai Unió működéséről szóló szerződés 187. cikke értelmében (a továbbiakban: FCH2 közös vállalkozás), a 2024. december 31-ig tartó időszakra. A Horizont 2020 időtartamának figyelembevétele érdekében az FCH2 közös vállalkozáshoz kapcsolódó pályázati felhívásokat legkésőbb 2020. december 31-ig közzé kell tenni. Megfelelően indokolt esetekben lehetőség van arra, hogy 2021. december 31-ig írjanak ki pályázati felhívásokat.
- (2) Az FCH2 közös vállalkozás az 521/2008/EK rendelettel létrehozott üzemanyagcella- és hidrogéntechnológiai közös vállalkozás helyébe lép, és annak jogutódjaként működik.

- (3) Az FCH2 közös vállalkozás a 966/2012/EU, Euratom rendelet 209. cikke szerinti köz- és magánszféra közötti partnerség végrehajtásával megbízott szervnek kell lennie.
- (4) Az FCH2 közös vállalkozás jogi személyiséggel rendelkezik. Valamennyi tagállamban az annak jogában a jogi személyeknek biztosított legteljesebb jogképességgel rendelkezik. Ingó és ingatlan vagyont szerzhet és idegeníthet el, továbbá bíróság előtt eljárhat.
- (5) Az FCH2 közös vállalkozás székhelye Brüsszelben (Belgium) van.
- (6) Az FCH2 közös vállalkozás alapokmányát a melléklet tartalmazza.

## 2. cikk

### Célok

- (1) Az FCH2 közös vállalkozás céljai a következők:
- a) hozzájárul az 1291/2013/EU rendeletnek és különösen a 2013/743/EU határozat I. mellékletének III. részében szereplő biztonságos, tiszta és hatékony energia kihívásnak és az intelligens, környezetkímélő és integrált közlekedés kihívásnak a végrehajtásához;
- b) egy erős, fenntartható, globálisan versenyképes üzemanyagcella- és hidrogénágazat Unióban történő megteremtésével hozzájárul az üzemanyagcella- és hidrogéntechológiai közös technológiai kezdeményezés céljaihoz.
- (2) Különösen arra törekszik, hogy:
- a) csökkenjenek a közlekedési célú üzemanyagcella-rendszerek előállítási költségei, élettartamuk pedig olyan mértékben nőjön, amely versenyképes a hagyományos technológiákkal;
- b) nőjön az energiatermelésre szánt, különböző üzemanyagcella-rendszerek elektromos hatásfoka és tartóssága olyan szintre, amely versenyképes a hagyományos technológiákkal, eközben pedig csökkenjenek a költségeik;
- c) nőjön a hidrogén főként víz elektrolízisével és megújuló forrásokból történő előállításának energiahatékonysága, a működési és a beruházási költségek pedig olyan mértékben csökkenjenek, hogy a hidrogén-előállító és az átalakításra üzemanyagcella-rendszereket alkalmazó kombinált rendszer versenyképes legyen a piacon jelen lévő villamosenergia-termelés alternatíváival szemben;
- d) nagy léptékben demonstrálja, hogy a hidrogén – többek között a megújuló energiaforrásokból előállított elektromos áram versenyképes energiatárolójaként – alkalmas arra, hogy elősegítse a megújuló energiaforrások energiarendszerekbe történő integrációját;
- e) az Unió által meghatározott „kritikus fontosságú nyersanyagok” használatának csökkentése, például alacsony platina-tartalmú vagy platinamentes források alkalmazásával és a ritkaföldfémek újrafeldolgozásával, illetve azok alkalmazásának csökkentésével vagy elkerülésével.

## 3. cikk

### Uniós pénzügyi hozzájárulás

- (1) Az FCH2 közös vállalkozás részére az igazgatási és működési költségek fedezésére juttatandó uniós pénzügyi hozzájárulás – az EFTA-előirányzatokat is beleértve – 665 000 000 EUR az alábbiak szerint:
- a) egy legfeljebb 570 000 000 EUR-ból álló rész, amely a 4. cikk (1) bekezdése szerint az FCH2 közös vállalkozás Uniótól eltérő tagjai vagy az azokat alkotó jogalanyok, illetve ez utóbbiak kapcsolt jogalanyai által vállalt hozzájárulásnak felel meg;



- b) egy legfeljebb 95 000 000 EUR-ból álló rész, amely a 4. cikk (1) bekezdésében minimumként meghatározott összeg felett az FCH2 közös vállalkozás Uniótól eltérő tagjai vagy az azokat alkotó jogalanyok, illetve ez utóbbiak kapcsolt jogalanyai által vállalt hozzájárulások fedezésére szolgál.

Az uniós pénzügyi hozzájárulás a 966/2012/EU, Euratom rendelet 58. cikke (1) bekezdése c) pontja iv. alpontjának, valamint 60. és 61. cikkének megfelelően az Unió általános költségvetésében a Horizont 2020 végrehajtását szolgáló egyedi programhoz rendelt előirányzatokból kerül kifizetésre az ugyanezen rendelet 209. cikkében meghatározott szervek részére.

(2) Az uniós pénzügyi hozzájárulásra vonatkozó szabályokat az Unió nevében eljáró Bizottság és az FCH2 közös vállalkozás közötti hatáskör-átruházási megállapodás, valamint éves forrás-átruházási megállapodások keretében kell meghatározni.

(3) Az e cikk (2) bekezdésében említett hatáskör-átruházási megállapodásban ki kell térni a 966/2012/EU, Euratom rendelet 58. cikkének (3) bekezdésében, valamint 60. és 61. cikkében, továbbá az 1268/2012/EU felhatalmazáson alapuló rendelet 40. cikkében felsorolt szempontokra, illetve többek között az alábbiakra:

- a) az FCH2 közös vállalkozásnak a 2013/743/EU határozat II. mellékletében említett megfelelő teljesítménymutatókkal kapcsolatos hozzájárulására vonatkozó követelmények;
- b) az FCH2 közös vállalkozásnak a 2013/743/EU határozat III. mellékletében említett nyomon követéshez való hozzájárulására vonatkozó követelmények;
- c) az FCH2 közös vállalkozás működésére vonatkozó egyedi teljesítménymutatók;
- d) a Bizottság terjesztési és jelentéstételi kötelezettségeinek teljesítéséhez szükséges, többek között a résztvevők számára fenntartott egységes portálon, valamint a Horizont 2020-szal kapcsolatos információk terjesztésére szolgáló, a Bizottság által kezelt egyéb elektronikus eszközök révén történő adatszolgáltatásra vonatkozó szabályok;
- e) az FCH2 közös vállalkozás pályázati felhívásainak a résztvevők számára fenntartott egységes portálon, valamint a Horizont 2020 keretprogrammal kapcsolatos információk terjesztésére szolgáló, a Bizottság által kezelt egyéb elektronikus eszközök segítségével történő közzétételével kapcsolatos rendelkezések;
- f) az emberi erőforrások igénybevétele és változásai, így különösen a tisztségcsoportonkénti, illetve besorolási fokozatonkénti és besorolási osztályonkénti munkaerő-felvétel, az átsorolás menete és a személyi állomány létszámának esetleges változásai.

#### 4. cikk

##### **Az Uniótól eltérő tagok hozzájárulásai**

(1) Az FCH2 közös vállalkozás Uniótól eltérő tagjai legalább összesen 380 000 000 EUR hozzájárulást fizetnek, vagy megteszik a szükséges lépéseket annak érdekében, hogy az őket alkotó szervezetek, illetve ez utóbbiak kapcsolt szervezetei befizessék a hozzájárulást az 1. cikkben meghatározott időszak során.

(2) Az e cikk (1) bekezdésében meghatározott hozzájárulás a következőket tartalmazza:

- a) az alapokmány 13. cikkének (2) bekezdése és 13. cikke (3) bekezdésének b) pontja szerint az FCH2 közös vállalkozás számára befizetendő hozzájárulások;
- b) az Uniótól eltérő tagok vagy az azokat alkotó jogalanyok, illetve ez utóbbiak kapcsolt jogalanyai által az 1. cikkben meghatározott időszakban biztosított legalább 285 000 000 EUR értékű természetbeni hozzájárulás, amely az FCH2 közös vállalkozás munkatervében nem szereplő, az FCH2 közös technológiai kezdeményezés céljainak eléréséhez hozzájáruló kiegészítő tevékenységek végrehajtásával kapcsolatban felmerült költségeik összegét tartalmazza. E költségeket a vonatkozó szabályoknak és eljárásoknak megfelelően egyéb uniós finanszírozási programokból is lehet támogatni. Ilyen esetben az uniós finanszírozás nem helyettesíti az Uniótól eltérő tagok vagy az azokat alkotó jogalanyok, illetve ez utóbbiak kapcsolt jogalanyai által természetben teljesített hozzájárulásokat.

Az ezen albekezdés b) pontjában említett költségek fedezésére az FCH2 közös vállalkozás nem nyújthat pénzügyi támogatást. Az érintett tevékenységek felsorolását a kiegészítő tevékenységek éves terve tartalmazza, amelyben az adott hozzájárulások becsült értékét is fel kell tüntetni.

(3) Az FCH2 közös vállalkozás Uniótól eltérő tagjai minden év január 31-ig beszámolnak az FCH2 közös vállalkozás irányító testületének az előző pénzügyi évek mindegyikében nyújtott, a (2) bekezdés szerinti hozzájárulások értékéről.

(4) Az e cikk (2) bekezdése b) pontjában és az alapokmány 13. cikke (3) bekezdésének b) pontjában említett hozzájárulások értékmegállapításához a költségeket az érintett szervezet szokásos költségelszámolási gyakorlatának, a székhelye szerinti országban alkalmazandó számviteli standardoknak és az alkalmazandó nemzetközi számviteli standardoknak és nemzetközi pénzügyi beszámolási standardoknak megfelelően kell megállapítani. A költségeket egy, az érintett szervezet által kijelölt független külső könyvvizsgálónak hitelesítenie kell. Amennyiben bárminemű bizonytalanság merül fel a hitelesítés tartalmát illetően, az FCH2 közös vállalkozás ellenőrizheti az értékmegállapítás céljára alkalmazott módszert. E rendelet alkalmazása során a kiegészítő tevékenységek során felmerült költségeket nem ellenőrzi sem az FCH2 közös vállalkozás, sem pedig uniós szerv.

(5) A Bizottság az FCH2 közös vállalkozásnak juttatott uniós pénzügyi hozzájárulást megszüntetheti, arányosan csökkentheti vagy felfüggesztheti, illetve megindíthatja az alapokmány 21. cikkének (2) bekezdése szerinti végelszámolási eljárást, ha az FCH2 közös vállalkozás Uniótól eltérő tagjai vagy az azokat alkotó szervezetek, illetve ez utóbbiak kapcsolt szervezetei az e cikk (2) bekezdésében meghatározott hozzájárulást nem biztosítják, vagy csak részben vagy késedelmesen biztosítják. A Bizottság döntése nem hátráltathatja az uniós pénzügyi hozzájárulás megszüntetéséről, arányos csökkentéséről vagy felfüggesztéséről szóló döntésről az FCH2 közös vállalkozásnak adott értesítés idejéig az FCH2 közös vállalkozás Uniótól eltérő tagjainál már felmerült támogatható költségeknek a megtérítését.

#### 5. cikk

##### **Pénzügyi szabályzat**

Az ezen rendelet 12. cikkének sérelme nélkül, az FCH2 közös vállalkozás elfogadja külön pénzügyi szabályzatát a 966/2012/EU, Euratom rendelet 209. cikkében és a 110/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletben <sup>(1)</sup> foglaltaknak megfelelően.

#### 6. cikk

##### **Személyi állomány**

(1) Az FCH2 közös vállalkozás alkalmazásában álló személyi állományra az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata (a továbbiakban: a személyzeti szabályzat) és az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek (a továbbiakban: az alkalmazási feltételek) – amelyeket a 259/68/EGK, Euratom, ESZAK tanácsi rendelet <sup>(2)</sup> állapított meg –, valamint a személyzeti szabályzat és az alkalmazási feltételek alkalmazása céljából az Unió intézményei által együttesen elfogadott szabályok alkalmazandók.

(2) Az FCH2 közös vállalkozás alkalmazottai vonatkozásában az irányító testület gyakorolja a személyzeti szabályzatban a kinevezésre jogosult hatóságra ruházott hatásköröket, valamint az alkalmazási feltételekben a szerződéskötési jogosultsággal rendelkező hatóságra ruházott hatásköröket (a továbbiakban: a kinevezésre jogosult hatóság hatáskörei).

A személyzeti szabályzat 110. cikke szerint az irányító testület határozatot fogad el a személyzeti szabályzat 2. cikkének (1) bekezdése és az alkalmazási feltételek 6. cikke alapján, amelyben a kinevezésre jogosult hatóság megfelelő hatásköreit átruházza az ügyvezető igazgatóra, és meghatározza az e hatáskör-átruházás felfüggesztésére vonatkozó feltételeket. Az ügyvezető igazgató felhatalmazást kap ezeknek a hatásköröknek a további átruházására.

<sup>(1)</sup> A Bizottság 2013. szeptember 30-i 110/2014/EU felhatalmazáson alapuló rendelete az Európai Parlament és a Tanács 966/2012/EU, Euratom rendelete 209. cikkében említett, a köz- és magánszféra közötti partnerségre létrehozott szervek számára kidolgozott pénzügyiszabályzat-mintáról (HL L 38., 2014.2.7., 2. o.).

<sup>(2)</sup> Az ESZAK Tanács 1968. február 29-i 259/68/EGK, Euratom rendelete az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzatáról és az Európai Közösségek egyéb alkalmazottainak alkalmazási feltételeiről (Személyzeti Szabályzat) (HL L 56., 1968.3.4., 1. o.).

Ha kivételes körülmények úgy kívánják, az irányító testület határozattal ideiglenesen felfüggesztheti a kinevezésre jogosult hatóság hatásköreinek az ügyvezető igazgatóra való átruházását, illetve ezen hatásköröknek az ügyvezető igazgató általi további átruházást. Ilyen esetekben az irányító testület maga veszi át a kinevezésre jogosult hatóság hatásköreinek gyakorlását, vagy az ügyvezető igazgató helyett átruházza azokat valamely tagjára vagy az FCH2 közös vállalkozás személyzetének valamely más tagjára.

(3) A személyzeti szabályzat és az egyéb alkalmazottakra vonatkozó alkalmazási feltételek megfelelő végrehajtási szabályait az irányító testület fogadja el a személyzeti szabályzat 110. cikkének megfelelően.

(4) A személyi erőforrásokat az FCH2 közös vállalkozás létszámtervében kell meghatározni, az éves költségvetésnek megfelelően tisztségszámok és besorolási fokozatok szerinti bontásban feltüntetve az ideiglenes álláshelyek számát, valamint a szerződéses alkalmazottak teljesmunkaidő-egyenértékben kifejezett létszámát.

(5) Az FCH2 közös vállalkozás személyi állománya ideiglenes és szerződéses alkalmazottakból áll.

(6) A személyzeti költségeket teljes mértékben az FCH2 közös vállalkozás viseli.

#### 7. cikk

##### **Kirendelt nemzeti szakértők és gyakornokok**

(1) Az FCH2 közös vállalkozás foglalkoztathat olyan kirendelt nemzeti szakértőket és gyakornokokat, akik nem állnak az FCH2 közös vállalkozás alkalmazásában. A kirendelt nemzeti szakértők és gyakornokok teljesmunkaidő-egyenértékben kifejezett létszámát az éves költségvetésnek megfelelően fel kell tüntetni a 6. cikk (4) bekezdésében előírt, a személyi állományra vonatkozó információk között.

(2) A nemzeti szakértők FCH2 közös vállalkozáshoz való kirendelésének és a gyakornokok alkalmazásának a szabályait az irányító testület határozatban állapítja meg.

#### 8. cikk

##### **Kiváltságok és mentességek**

Az FCH2 közös vállalkozásra és annak személyi állományára az Európai Unióról szóló szerződéshez és az Európai Unió működéséről szóló szerződéshez csatolt, az Európai Unió kiváltságairól és mentességeiről szóló (7.) jegyzőkönyv alkalmazandó.

#### 9. cikk

##### **Az FCH2 közös vállalkozás felelőssége**

(1) Az FCH2 közös vállalkozás szerződéses felelősségére a vonatkozó szerződéses előírások és a szóban forgó megállapodásra, határozatra vagy szerződésre alkalmazandó jog az irányadó.

(2) A szerződésen kívüli felelősség esetében az FCH2 közös vállalkozásnak a tagállamok jogában foglalt közös, általános elveknek megfelelően minden olyan kárt meg kell térítenie, amelyet személyzete a feladatai ellátása során okozott.

(3) Az (1) vagy a (2) bekezdésben említett felelősség tekintetében eszközölt kifizetések és az azokkal kapcsolatban felmerülő költségek és ráfordítások az FCH2 közös vállalkozás kiadásának minősülnek, és azokat az FCH2 közös vállalkozás forrásaiból kell fedezni.

(4) Az FCH2 közös vállalkozás a kötelezettségeinek teljesítéséért kizárólagos felelősséggel tartozik.

#### 10. cikk

##### **A Bíróság hatásköre és az alkalmazandó jog**

(1) A Bíróság hatáskörrel rendelkezik:

a) az FCH2 közös vállalkozás által kötött megállapodásokban és szerződésekben, illetve az általa hozott határozatokban foglalt, ilyen értelmű választott bírósági kikötés esetén;



- b) az FCH2 közös vállalkozás személyzete által feladataik ellátása során okozott károkra vonatkozó, kártérítéssel kapcsolatos jogvitákban;
- c) az FCH2 közös vállalkozás és személyzete közötti jogvitákban, a személyzeti szabályzatban és az alkalmazási feltételekben meghatározott korlátok között és feltételek mellett.

(2) Minden olyan kérdésben, amelyről e rendelet vagy más uniós jogi aktus nem rendelkezik, azon állam joga alkalmazandó, amelyben az FCH2 közös vállalkozás székhelye található.

#### 11. cikk

##### Értékelés

(1) A Bizottság 2017. június 30-ig független szakértők segítségével időközi értékelést készít az FCH2 közös vállalkozásról, amelyben értékeli mind az Uniótól eltérő tagokat alkotó jogalanyok, illetve kapcsolt jogalanyai, valamint más jogi személyek közvetett tevékenységekhez való hozzájárulásának és azokban való részvételének szintjét. A Bizottság jelentést készít az értékelésről, amelyben feltünteti az értékelés következtetéseit és a Bizottság észrevételeit. A Bizottság 2017. december 31-ig benyújtja ezt a jelentést az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak. Az FCH2 közös vállalkozás időközi értékelésének eredményeit figyelembe kell venni az 1291/2013/EU rendelet 32. cikkében említett mélyreható értékelésnél és időközi értékelésnél.

(2) Az időközi értékelésnek az e cikk (1) bekezdésében említett megállapításai alapján a Bizottság eljárhat a 4. cikk (5) bekezdése szerint, vagy más megfelelő intézkedéseket hozhat.

(3) Az FCH2 közös vállalkozás végelszámolását követő hat hónapon belül, de legkésőbb két évvel az alapokmány 21. cikkében említett végelszámolási eljárás megindítását követően a Bizottság elvégzi az FCH2 közös vállalkozás záróértékelését. A záróértékelés eredményeit meg kell küldeni az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak.

#### 12. cikk

##### Mentesítés

A 966/2012/EU, Euratom rendelet 60. cikkének (7) bekezdésétől és 209. cikkétől eltérve, az FCH2 közös vállalkozás költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítést a Tanács javaslatára az Európai Parlament adja meg, az FCH2 közös vállalkozás pénzügyi szabályzatában előírt eljárásnak megfelelően.

#### 13. cikk

##### Utólagos ellenőrzés

(1) A közvetett tevékenységekkel kapcsolatos kiadások utólagos ellenőrzését az FCH2 közös vállalkozásnak az 1291/2013/EU rendelet 29. cikkének megfelelően kell elvégeznie, a Horizont 2020 közvetett tevékenységeinek részeként.

(2) A Bizottság dönthet úgy, hogy maga végzi el az e cikk (1) bekezdésében említett ellenőrzést. Ennek során betartja a vonatkozó – mindenekelőtt a 966/2012/EU, Euratom rendelet, az 1290/2013/EU rendelet és az 1291/2013/EU rendelet rendelkezéseiben megállapított – szabályokat.

#### 14. cikk

##### A tagok pénzügyi érdekeinek védelme

(1) Az FCH2 közös vállalkozás hozzáférést biztosít a Bizottság alkalmazottainak, a Bizottság vagy az FCH2 közös vállalkozás által felhatalmazott egyéb személyeknek, valamint a Számvevőszéknek a telephelyeihez és helyiségeihez, valamint az ellenőrzések elvégzéséhez szükséges minden információhoz, ideértve az elektronikus formátumú információkat is.

(2) Az Európai Csalás Elleni Hivatal (OLAF) jogosult a 2185/96/EK, Euratom tanácsi rendeletben <sup>(1)</sup> és a 883/2013/EU, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendeletben <sup>(2)</sup> foglalt rendelkezéseknek és eljárásoknak megfelelően vizsgálatokat végezni, a helyszíni ellenőrzéseket és vizsgálatokat is beleértve, annak megállapítására, hogy történt-e az e rendelet alapján finanszírozott megállapodással, határozattal vagy szerződéssel összefüggésben olyan csalás, korrupció vagy más jogellenes cselekmény, amely az Unió pénzügyi érdekeit sérti.

(3) Az (1) és a (2) bekezdés sérelme nélkül az e rendelet végrehajtásából eredő szerződéseknek, megállapodásoknak és határozatoknak olyan rendelkezéseket kell tartalmazniuk, amelyek kifejezetten felhatalmazzák a Bizottságot, az FCH2 közös vállalkozást, a Számvevőszéket és az OLAF-ot az ilyen ellenőrzések és vizsgálatok elvégzésére, az adott szervezet hatásköreinek megfelelően.

(4) Az FCH2 közös vállalkozás megfelelő belső és külső ellenőrzések végzése vagy végeztetése révén gondoskodik tagjai pénzügyi érdekeinek kellő védelméről.

(5) Az FCH2 közös vállalkozás csatlakozik az Európai Csalás Elleni Hivatal (OLAF) által végzett belső vizsgálatokról szóló intézményközi megállapodáshoz, amely 1999. május 25-én jött létre az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság között <sup>(3)</sup>. Az FCH2 közös vállalkozás meghozza az OLAF által végzett belső vizsgálatok megkönnyítéséhez szükséges intézkedéseket.

#### 15. cikk

##### **Titoktartás**

A 16. cikk sérelme nélkül az FCH2 közös vállalkozás gondoskodik azon bizalmas információk védelméről, amelyek közzététele sértené tagjainak vagy az FCH2 közös vállalkozás tevékenységeiben részt vevőknek az érdekeit.

#### 16. cikk

##### **Átláthatóság**

(1) Az FCH2 közös vállalkozás birtokában levő iratok vonatkozásában az 1049/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletet <sup>(4)</sup> kell alkalmazni.

(2) Az FCH2 közös vállalkozás irányító testülete gyakorlati szabályokat fogadhat el az 1049/2001/EK rendelet végrehajtása céljából.

(3) Az ezen rendelet 10. cikkének sérelme nélkül az FCH2 közös vállalkozás által az 1049/2001/EK rendelet 8. cikke alapján hozott döntések ellen az EUMSZ 228. cikkében meghatározott feltételek szerint az ombudsmannál panasszal lehet élni.

#### 17. cikk

##### **A részvétel és a terjesztés szabályai**

Az FCH2 közös vállalkozás által finanszírozott tevékenységekre az 1290/2013/EU rendelet alkalmazandó. Az említett rendelet alapján az FCH2 közös vállalkozás finanszírozó szervnek minősül, és mint ilyen, az alapokmány 1. cikkével összhangban pénzügyi támogatást nyújt meghatározott közvetett tevékenységekhez.

Az 1290/2013/EU rendelet 9. cikke (5) bekezdésének értelmében a munkatervek a sajátos szakpolitikai igényeknek vagy a tevékenység jellegének és céljainak megfelelően további feltételeket is meghatározhatnak.

<sup>(1)</sup> A Tanács 1996. november 11-i 2185/96/Euratom, EK rendelete az Európai Közösségek pénzügyi érdekeinek csalással és egyéb szabálytalanságokkal szembeni védelmében a Bizottság által végzett helyszíni ellenőrzésekről és vizsgálatokról (HL L 292., 1996.11.15., 2. o.).

<sup>(2)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2013. szeptember 11-i 883/2013/EU, Euratom rendelete az Európai Csalás Elleni Hivatal (OLAF) által lefolytatott vizsgálatokról, valamint az 1073/1999/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet és az 1074/1999/Euratom tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 248., 2013.9.18., 1. o.).

<sup>(3)</sup> HL L 136., 1999.5.31., 15. o.

<sup>(4)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2001. május 30-i 1049/2001/EK rendelete az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság dokumentumaihoz való nyilvános hozzáféréséről (HL L 145., 2001.5.31., 43. o.).

## 18. cikk

**Támogatás a fogadó állam részéről**

Az FCH2 közös vállalkozás és az az állam, amelyben a székhelye található, igazgatási megállapodást köthet az FCH2 közös vállalkozás részére ezen állam által nyújtandó kiváltságokról és mentességekről, valamint egyéb támogatásról.

## 19. cikk

**Hatályon kívül helyezés és átmeneti rendelkezések**

(1) Az 521/2008/EK rendelet hatályát veszti.

(2) Az (1) bekezdés sérelme nélkül az 521/2008/EK rendelet alapján megkezdett tevékenységekre és a hozzájuk kapcsolódó pénzügyi kötelezettségekre teljesítésükig továbbra is az említett rendelet irányadó.

Az ezen rendelet 11. cikkének (1) bekezdésében említett időközi értékelésnek az FCH közös vállalkozás 521/2008/EK rendelet alapján történt végső értékelését is magában kell foglalnia.

(3) Ez a rendelet nem érinti a 521/2008/EK rendelet alapján alkalmazott személyzet jogait és kötelességeit.

Az első albekezdésben említett személyi állomány munkaszerződésai e rendelet alapján megújíthatók a személyzeti szabályzatnak és az alkalmazási feltételeknek megfelelően.

Az e rendeletben előírt ügyvezető igazgatói 2014. június 27-től az 521/2008/EK rendelet alapján kinevezett ügyvezető igazgató látja el megbízatásának hátralevő idejében. Az egyéb szerződéses feltételek változatlanok maradnak.

(4) Az 521/2008/EK rendelet szerinti tagok közötti eltérő megállapodás hiányában az 521/2008/EK rendelet szerinti tagok jogai és kötelességei – vagyontárgyaikat, tartozásaikat és kötelezettségeiket is beleértve – átszállnak az e rendelet szerinti tagokra.

(5) Az 521/2008/EK rendelet szerinti fel nem használt előirányzatok átszállnak az FCH2 közös vállalkozásra.

## 20. cikk

**Hatálybalépés**

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2014. május 6-án.

a Tanács részéről

az elnök

G. STOURNARAS

## MELLÉKLET

## A MÁSODIK ÜZEMANYAGCELLA- ÉS HIDROGÉNTÉCHNOLÓGIAI KÖZÖS VÁLLALKOZÁS ALAPOKMÁNYA

## 1. cikk

**Feladatok**

Az FCH2 közös vállalkozás a következő feladatokat látja el:

- a) pénzügyi támogatást nyújt a kutatás és innováció terén végrehajtott közvetett tevékenységekhez, főként támogatások formájában;
- b) kritikus tömeget ér el a kutatás terén, hogy növelje az iparág, a köz- és magánbefektetők, döntéshozók és egyéb érdekeltek bizalmát, és azok belevágjanak egy hosszú távra szóló programba;
- c) integrálja a kutatást és a technológiafejlesztést, és hosszú távú fenntarthatósági és ipari versenyképességi célokra összpontosít a költségek, a teljesítmény, a tartósság, valamint a kritikus technológiai szűk keresztmetszetek leküzdése terén;
- d) ösztönzi az innovációt és az új értékláncok létrejöttét;
- e) elősegíti az ipar, az egyetemek és a kutatóközpontok közötti interakciót;
- f) a Horizont 2020 céljaival összhangban ösztönzi a kkv-k részvételét a tevékenységeiben;
- g) széles körű társadalmi-technológiai-gazdasági kutatást végez a technológiai fejlődésnek és a piacra jutás nem technikai akadályainak felméréséhez és nyomon követéséhez;
- h) ösztönzi az új szabályok és normák kidolgozását, valamint a meglévők felülvizsgálatát, megszüntetve a piacra jutás mesterséges akadályait és támogatva a felcserélhetőséget, a működési kompatibilitást, az országhatárokon átnyúló kereskedelmet és az exportpiacokat;
- i) biztosítja az FCH2 közös vállalkozás hatékony irányítását;
- j) uniós finanszírozást biztosít, és mozgósítja a magánszektor és a közszektor egyéb részeinek erőforrásait az üzemanyagcella- és hidrogéntéchnológiai kutatási és innovációs tevékenységek végrehajtása érdekében;
- k) ösztönzi és elősegíti az iparág részvételét a közvetett tevékenységeken kívül folytatott kiegészítő tevékenységekben;
- l) tájékoztatást és kommunikációt folytat, valamint hasznosítja és terjeszti az eredményeket az 1291/2013/EU rendelet 28. cikkében foglalt rendelkezések megfelelő alkalmazásával, és ennek keretében részletes információkat bocsát rendelkezésre az ajánlattételi felhívások eredményeire vonatkozóan, és hozzáférhetővé teszi azokat egy közös Horizont 2020 e-adatbázisban;
- m) kapcsolatokat tart fenn az érintettek széles körével, ideértve a kutatási szervezeteket és az egyetemeket is;
- n) az e rendelet 2. cikkében meghatározott célok eléréséhez szükséges egyéb feladatokat lát el.

## 2. cikk

**Tagok**

Az FCH2 közös vállalkozás tagjai:

- a) az Unió, amelyet a Bizottság képvisel;

- b) ezen alapokmány jóváhagyó levél útján történő elfogadása esetén a New Energy World Industry Grouping AISBL, a belga jog szerint létrejött nonprofit szervezet (regisztrációs szám: 890 025 478, melynek állandó irodája Brüsszelben (Belgium) található) (a továbbiakban: Industry Grouping); és
- c) ezen alapokmány jóváhagyó levél útján történő elfogadása esetén a New European Research Grouping on Fuel Cells and Hydrogen AISBL, a belga jog szerint létrejött nonprofit szervezet (regisztrációs szám: 0897.679.372, melynek állandó irodája Brüsszelben (Belgium) található) (a továbbiakban: Research Grouping).

A tagot alkotó szervezetek azok a szervezetek, amelyek a közös vállalkozásnak az Uniótól eltérő tagjait alkotják, az adott tag alapszabályának megfelelően.

### 3. cikk

#### A tagságban bekövetkező változások

- (1) Az FCH2 közös vállalkozásban bármely tag megszüntetheti tagságát. A tagság megszűnése a többi tagnak küldött értesítéstől számított hat hónap elteltével válik érvényessé és visszavonhatatlanná. Ezen időponttól a korábbi tag az FCH2 közös vállalkozás által a tagság megszűnését megelőzően jóváhagyott vagy keletkeztetett kötelezettségek kivételével minden kötelezettsége alól mentesül.
- (2) Az FCH2 közös vállalkozásban fennálló tagság csak az irányító testület előzetes hozzájárulásával ruházható át harmadik félre.
- (3) A tagság e cikk alapján bekövetkező bármely változását követően az FCH2 közös vállalkozás honlapján haladéktalanul közzéteszi az FCH2 közös vállalkozás tagjainak frissített jegyzékét és a változás hatálybalépésének az időpontját.

### 4. cikk

#### Az FCH2 közös vállalkozás szervei

- (1) Az FCH2 közös vállalkozás szervei:
- a) az irányító testület;
  - b) az ügyvezető igazgató;
  - c) a tudományos bizottság;
  - d) az államok képviselőinek csoportja;
  - e) az érdekeltek fóruma.
- (2) A tudományos bizottság, az államok képviselőinek csoportja és az érdekeltek fóruma az FCH2 közös vállalkozás tanácsadó testületei.

### 5. cikk

#### Az irányító testület összetétele

Az irányító testület a következőkből áll:

- a) a Bizottság három képviselője az Unió képviseletében;



- b) az Industry Grouping hat képviselője, melyek közül legalább egynek kis- és középvállalkozásokat kell képviselnie;
- c) a Research Grouping egy képviselője.

#### 6. cikk

##### **Az irányító testület működése**

(1) Az Unió a szavazati jogok 50 %-át birtokolja. Az Unió szavazata nem osztható meg. Az Industry Grouping a szavazati jogok 43 %-át, a Research Grouping a 7 %-át birtokolja. A tagok mindent megtesznek a konszenzus elérése érdekében. Konszenzus hiányában az irányító testület határozatait legalább 75 %-os szavazattöbbséggel hozza, a távollévők szavazatait is beleértve.

(2) Az irányító testület elnököt választ, akinek a megbízatása két évre szól.

(3) Az irányító testület évente legalább kétszer rendes ülést tart. Az irányító testület a Bizottság, az Industry Grouping és a Research Grouping képviselőinek többsége vagy az elnök kérésére rendkívüli ülést tarthat. Az irányító testület üléseit annak elnöke hívja össze; az ülések színhelye általában az FCH2 közös vállalkozás székhelye.

Az ügyvezető igazgatónak joga van a tanácskozásokon részt venni, de szavazati joggal nem rendelkezik.

Az államok képviselői csoportjának az elnöke megfigyelőként jogosult részt venni az irányító testület ülésein és az ott zajló egyeztetésekben, szavazati joga azonban nincs.

A tudományos bizottság elnöke megfigyelőként jogosult részt venni az irányító testület ülésein és az ott zajló egyeztetésekben, amennyiben azok a feladatkörébe tartozó kérdésekről szólnak, szavazati joga azonban nincs.

Az irányító testület eseti alapon meghívhat más személyeket, különösen az Unió regionális hatóságainak a képviselőit, hogy ülésein megfigyelőként részt vegyenek.

- (4) A tagok képviselői nem viselnek személyes felelősséget az irányító testületben képviselőként tett lépéseikért.
- (5) Az irányító testület elfogadja saját eljárási szabályzatát.

#### 7. cikk

##### **Az irányító testület feladatai**

(1) Az irányító testület általános felel az FCH2 közös vállalkozás stratégiai irányításáért és működéséért, és felügyi tevékenységeinek megvalósulását.

(2) A Bizottság az irányító testületen belül betöltött szerepében, a szinergiáknak az együttműködésen alapuló kutatások tárgyát képező prioritások meghatározása során történő előmozdítása érdekében az FCH2 közös vállalkozás tevékenységei és a Horizont 2020 vonatkozó tevékenységei közötti koordináció biztosítására törekszik.

(3) Az irányító testület feladatai közé tartozik különösen:

- a) a kötelességeik teljesítését elmulasztó tagok FCH2 közös vállalkozásban való tagságának megszüntetéséről való döntéshozatal;

- b) az FCH2 közös vállalkozás pénzügyi szabályainak az elfogadása e rendelet 5. cikkének megfelelően;
- c) az FCH2 közös vállalkozás éves költségvetésének elfogadása, ideértve a létszámtervet is, amely tisztségcsoportok és besorolási fokozatok szerinti bontásban feltünteti az ideiglenes álláshelyek számát, valamint a szerződéses alkalmazottak és a kirendelt nemzeti szakértők teljesmunkaidő-egyenértékben kifejezett létszámát;
- d) a kinevezésre jogosult hatóságra ruházott hatáskör személyi állomány feletti gyakorlása e rendelet 6. cikke (2) bekezdésének megfelelően;
- e) az ügyvezető igazgató kinevezése, elbocsátása, megbízatásának meghosszabbítása, valamint útmutatás nyújtása az ügyvezető igazgató számára, és az ügyvezető igazgató teljesítményének figyelemmel kísérése;
- f) a programiroda szervezeti felépítésének jóváhagyása az ügyvezető igazgató ajánlása alapján;
- g) az éves munkaterv és a hozzá tartozó költségbecslések ügyvezető igazgatói javaslat alapján történő elfogadása a tudományos bizottsággal és az államok képviselőinek csoportjával folytatott konzultációt követően;
- h) az e rendelet 4. cikke (2) bekezdésének b) pontjában említett kiegészítő tevékenységek éves tervének elfogadása az Uniótól eltérő tagok javaslata alapján, az eseti tanácsadó csoporttal folytatott szükség szerinti konzultációt követően;
- i) az éves tevékenységi jelentés és az azzal összefüggő kiadások jóváhagyása;
- j) az FCH2 közös vállalkozás belső ellenőrzési részlege létrehozásának biztosítása, szükség szerint;
- k) a felhívások jóváhagyása, valamint adott esetben a pályázatok benyújtására, értékelésére, kiválasztására, valamint a szerződéskötési és felülvizsgálati eljárásokra vonatkozó kapcsolódó szabályok jóváhagyása;
- l) a finanszírozásra kiválasztott tevékenységek listájának jóváhagyása egy független szakértői csoport által összeállított ranglista alapján;
- m) az FCH2 közös vállalkozás kommunikációs politikájának megállapítása az ügyvezető igazgató ajánlása alapján;
- n) adott esetben a személyzeti szabályzat és az alkalmazási feltételek végrehajtási szabályainak megállapítása e rendelet 6. cikkének (3) bekezdésével összhangban;
- o) adott esetben szabályok megállapítása a nemzeti szakértők FCH2 közös vállalkozáshoz való kirendelésére és a gyakornokok alkalmazására vonatkozóan, e rendelet 7. cikkének megfelelően;
- p) adott esetben tanácsadó csoportok létrehozása az FCH2 közös vállalkozás testületei mellett;
- q) adott esetben az FCH2 közös vállalkozás tagjai e rendelet módosítására vonatkozó kéréseinek benyújtása a Bizottsághoz;
- r) felelősség viselése azon feladatok ellátásáért, amelyek nem tartoznak kifejezetten az FCH2 vállalkozás egyik szervének hatáskörébe sem; az irányító testület az ilyen feladatokkal az FCH2 közös vállalkozás bármely szervét megbízhatja.

## 8. cikk

**Az ügyvezető igazgató kinevezése, felmentése, illetve megbízatásának meghosszabbítása**

(1) Az ügyvezető igazgatót az irányító testület nevezi ki, a Bizottság által egy nyílt és átlátható kiválasztási eljárást követően összeállított jelöltlistáról. Adott esetben a Bizottság az FCH2 közös vállalkozás Uniótól eltérő tagjainak képviselőit is bevonja a kiválasztási folyamatba.

Gondoskodni kell mindenekelőtt arról, hogy az FCH2 közös vállalkozás Uniótól eltérő tagjai megfelelő képviselettel rendelkezzenek a kiválasztási eljárás előválogatási szakaszában. E célból az FCH2 közös vállalkozás Uniótól eltérő tagjai közös megegyezéssel kijelölnek egy képviselőt és egy megfigyelőt az irányító testület részéről.

(2) Az ügyvezető igazgató a személyi állomány tagja, és az FCH2 közös vállalkozás ideiglenes alkalmazottja, aki az alkalmazási feltételek 2. cikke a) pontjának a hatálya alá tartozik.

Az ügyvezető igazgatói szerződés megkötése során az FCH2 közös vállalkozást az irányító testület elnöke képviseli.

(3) Az ügyvezető igazgató megbízatása három évre szól. Ezen időszak végén a Bizottság – az FCH2 közös vállalkozás Uniótól eltérő tagjainak a folyamatba való szükség szerinti bevonása mellett – értékeli az ügyvezető igazgató teljesítményét, valamint az FCH2 közös vállalkozás előtt álló feladatokat és kihívásokat.

(4) Az irányító testület a (3) bekezdésben említett értékelés figyelembevételével készült bizottsági javaslat alapján eljárva, egy alkalommal – legfeljebb négy évre – meghosszabbíthatja az ügyvezető igazgató megbízatását.

(5) Az az ügyvezető igazgató, akinek a megbízatását meghosszabbították, megbízatása összesített idejének lejártakor nem vehet részt az ugyanazon tisztség betöltésére vonatkozó kiválasztási eljárásban.

(6) Az ügyvezető igazgató felmentése csak az irányító testület határozatával lehetséges, amelyet a testület a Bizottság által – az FCH2 közös vállalkozás Uniótól eltérő tagjainak szükség szerinti bevonásával – tett javaslat alapján eljárva hoz meg.

## 9. cikk

**Az ügyvezető igazgató feladatai**

(1) Az ügyvezető igazgató az FCH2 közös vállalkozásnak az irányító testület határozataival összhangban végzett napi szintű működtetéséért felelős legfelsőbb vezetője.

(2) Az ügyvezető igazgató az FCH2 közös vállalkozás képviselője. Beszámolóval az irányító testületnek tartozik.

(3) Az FCH2 közös vállalkozás költségvetését az ügyvezető igazgató hajtja végre.

(4) Az ügyvezető igazgató mindenekelőtt a következő feladatokat hajtja végre, függetlenül eljárva:

a) elkészíti és jóváhagyásra az irányító testület elé terjeszti az éves költségvetési tervet, ideértve a létszámtervet is, amely csoportok és besorolási fokozatok szerinti bontásban feltünteti az ideiglenes álláshelyek számát, valamint a szerződéses alkalmazottak és a kirendelt nemzeti szakértők teljes munkaidő-egyenértékben kifejezett létszámát;

b) elkészíti és jóváhagyásra az irányító testület elé terjeszti az éves munkatervet és a hozzá tartozó költségbecekléseket;

- c) véleményezésre az irányító testület elé terjeszti az éves beszámolót;
- d) elkészíti és jóváhagyásra az irányító testület elé terjeszti az éves tevékenységi jelentést, a hozzá tartozó kiadásokról szóló információkkal együtt;
- e) jelentést terjeszt az irányító testület elé az alapokmány 13. cikke (3) bekezdésének b) pontjában említett közvetett tevékenységekkel kapcsolatban nyújtott természetbeni hozzájárulásokról;
- f) jóváhagyásra az irányító testület elé terjeszti a finanszírozásra kiválasztandó javaslatok listáját;
- g) rendszeresen tájékoztatja az államok képviselőinek csoportját és a tudományos bizottságot a tanácsadó szerepükkel összefüggő kérdésekről;
- h) aláírja az egyes támogatási megállapodásokat és határozatokat;
- i) aláírja a beszerzési szerződéseket;
- j) végrehajtja az FCH2 közös vállalkozás kommunikációs politikáját;
- k) szervezi, irányítja és felügyeli az FCH2 közös vállalkozás működését és személyzetét az azon hatáskör által szabott kereteken belül, amelyet az irányító testület e rendelet 6. cikkének (2) bekezdése szerint rá ruházott;
- l) létrehoz egy hatékony és eredményes belső ellenőrzési rendszert, biztosítja annak működését, és az azt érintő minden jelentős változásról beszámol az irányító testületnek;
- m) gondoskodik a kockázatértékelések és a kockázatkezelés végrehajtásáról;
- n) meghozza az FCH2 közös vállalkozás céljai megvalósítása terén elért eredmények értékeléséhez szükséges egyéb intézkedéseket;
- o) ellátja az irányító testület által az ügyvezető igazgatóra bízott vagy átruházott egyéb feladatokat;

(5) Az ebből a rendeletből eredő támogatási feladatok végrehajtása céljára az ügyvezető igazgató saját felelősségi körébe tartozó programirodát hoz létre. A programiroda személyzetének tagjai az FCH2 közös vállalkozás személyzetének tagjai közül kerülnek ki; a programiroda mindenképp a következő feladatokat látja el:

- a) támogatást nyújt egy, az FCH2 közös vállalkozás pénzügyi szabályzatának megfelelő számviteli rendszer létrehozásához és működtetéséhez;
- b) biztosítja a felhívásoknak az éves munkatervben előírtak szerinti kezelését, és ellátja a megállapodásokkal és határozatokkal kapcsolatos adminisztratív feladatokat, azok koordinálását is beleértve;
- c) biztosítja az FCH2 közös vállalkozás tagjai és egyéb testületei számára a feladataik ellátáshoz szükséges, illetve konkrét kéréseiknek megfelelő releváns információkat és támogatást;
- d) az FCH2 közös vállalkozás testületeit kiszolgáló titkársággént működik, és támogatja az irányító testület által létrehozott tanácsadó csoportok munkáját.

## 10. cikk

**Tudományos bizottság**

- (1) A tudományos bizottság legfeljebb 9 tagból állhat. Tagjai közül elnököt választ.
- (2) A tudományos bizottság tagjai között kiegyensúlyozott mértékben kell képviseltetniük kell magukat a tudományos közösség, az ipar és a szabályozási hatóságok világszerte elismert szakértőinek. A tudományos bizottság tagjainak együttesen rendelkezniük kell a szakterületre vonatkozóan azokkal a tudományos kompetenciákkal és szakértelemmel, amelyek szükségesek ahhoz, hogy az FCH2 közös vállalkozást tudományosan megalapozott ajánlásokkal láthassák el.
- (3) A tudományos bizottság összetételére és a kiválasztási eljárásra vonatkozó specifikus kritériumokat az irányító testület határozza meg, és a tagokat is ő nevezi ki. Az irányító testület figyelembe veszi az államok képviselőinek csoportja által javasolt lehetséges jelölteket is.
- (4) A tudományos bizottság az alábbi feladatokat látja el:
  - a) tanácsadás az éves munkatervekbe beépítendő tudományos prioritásokra vonatkozóan;
  - b) tanácsadás az éves tevékenységi jelentésben ismertetett tudományos eredményekkel kapcsolatban.
- (5) A tudományos bizottság évente legalább kétszer ülésezik. Az ülést az elnök hívja össze.
- (6) A tudományos bizottság az elnök jóváhagyásával más személyeket is meghívhat az üléseire.
- (7) A tudományos bizottság elfogadja saját eljárási szabályzatát.

## 11. cikk

**Az államok képviselőinek csoportja**

- (1) Az államok képviselőinek csoportja tagállamonként és a Horizont 2020-hoz társult országokként egy-egy képviselőből áll. Tagjai közül választja meg az elnökét.
- (2) Az államok képviselőinek csoportja évente legalább kétszer ülésezik. Az ülést az elnök hívja össze. Az üléseken részt vesz az ügyvezető igazgató és az irányító testület elnöke, vagy ezek képviselője.

Az államok képviselői csoportjának az elnöke felkérhet más személyeket – így különösen az Unió regionális hatóságainak a képviselőit – is, hogy ülésein megfigyelőként részt vegyenek.

- (3) Az államok képviselői csoportjának igénybevételére konzultáció, valamint mindenképp az alábbi kérdésekkel kapcsolatos információk vizsgálata és véleményezése céljából kerül sor:
  - a) az FCH2 közös vállalkozás programjának végrehajtása és céljainak elérése;
  - b) a stratégiai irányvonal frissítése;
  - c) kapcsolat a Horizont 2020-szal;
  - d) éves munkatervek;
  - e) kis- és középvállalkozások bevonása.



(4) Ezenfelül az államok képviselőinek csoportja tájékoztatást nyújt az FCH2 közös vállalkozás számára, illetve kapcsolódási pontként együttműködik vele a következő témakörökben is:

- a) a kapcsolódó nemzeti vagy regionális kutatási és innovációs programok helyzete és a lehetséges együttműködési területek meghatározása, az FCH technológiák alkalmazását is ideértve, a szinergiák kialakítása és az átfedések elkerülése érdekében;
- b) konkrét nemzeti vagy regionális szintű intézkedések a különböző terjesztési célú rendezvények, témaspecifikus szakmai műhelyek és kommunikációs tevékenységek kapcsán.

(5) Az államok képviselőinek csoportja saját kezdeményezése alapján ajánlásokat vagy javaslatokat tehet az irányító testület számára különböző szakmai, irányítási és pénzügyi vagy akár az éves tervekkel kapcsolatos kérdésekben, különösen, ha azok nemzeti vagy regionális érdekeket érintenek.

Az irányító testület indokolatlan késedelem nélkül tájékoztatja az államok képviselőinek csoportját arról, hogy milyen intézkedéseket tett az említett ajánlások vagy javaslatok nyomán vagy indokolja, ha azokat nem vette figyelembe.

(6) Az államok képviselőinek csoportja rendszeres tájékoztatást kap többek között az FCH2 közös vállalkozás által finanszírozott közvetett tevékenységekben való részvételről, minden pályázati felhívásról és minden projekt végrehajtásáról, a más uniós programokkal fennálló szinergiákról, valamint az FCH2 közös vállalkozás költségvetéséről.

(7) Az FCH2 államok képviselőinek csoportja elfogadja saját eljárási szabályzatát.

## 12. cikk

### Az érdekeltek fóruma

(1) Az érdekeltek fóruma nyitott a tagállamok, a társult országok és egyéb országok minden köz- és magánszektorbeli érdekeltje és nemzetközi érdekképviseleti csoportjai számára.

(2) Az érdekeltek fóruma tájékoztatást kap az FCH2 közös vállalkozás tevékenységeiről, és felkérést kap észrevételek megtételére.

(3) Az érdekeltek fórumának üléseit az ügyvezető igazgató hívja össze.

## 13. cikk

### Finanszírozási források

(1) Az FCH2 közös vállalkozást az Unió és az Uniótól eltérő tagok vagy az azokat alkotó jogalanyok, illetve ez utóbbiak kapcsolt jogalanyai közösen finanszírozzák, részletekben fizetett pénzügyi hozzájárulásokon és a közvetett tevékenységek végrehajtása kapcsán kifizetett, az FCH2 közös vállalkozás által meg nem térített költségekben megnyilvánuló hozzájárulásokon keresztül.

(2) Az FCH2 közös vállalkozás igazgatási költségei nem haladhatják meg a 38 000 000 EUR-t; fedezetüket az Unió és az FCH2 közös vállalkozás Uniótól eltérő tagjai által fizetett, köztük éves alapon megosztott hozzájárulások biztosítják. Az Unió a költségek 50 %-át, az Industry Grouping a 43 %-át, a Research Grouping pedig a 7 %-át viseli. Amennyiben az igazgatási költségekre szánt hozzájárulás egy része nem kerül felhasználásra, az az FCH2 közös vállalkozás működési költségeire fordítható.

(3) Az FCH2 közös vállalkozás működési költségeit az alábbiak fedezik:

- a) az Unió pénzügyi hozzájárulása;

b) a közvetett tevékenységekben részt vevő, az Uniótól eltérő tagokat alkotó jogalanyok, illetve ezek kapcsolt jogalanyai által nyújtott természetbeni hozzájárulás, az általuk végzett közvetett tevékenységek költségei formájában, levonva azokból az Unió vagy az FCH2 közös vállalkozás által e költségekhez nyújtott esetleges hozzájárulást.

(4) Az FCH2 közös vállalkozás költségvetésébe bevitt források az alábbi hozzájárulásokból állnak:

a) a tagok pénzügyi hozzájárulásai az igazgatási költségekhez;

b) az Unió pénzügyi hozzájárulásai a működési költségekhez;

c) az FCH2 közös vállalkozás esetleges bevételei;

d) egyéb pénzügyi hozzájárulások, erőforrások és bevételek.

A tagok által fizetett hozzájárulásokkal összefüggésben keletkezett kamatot az FCH2 közös vállalkozás bevételeinek kell tekinteni.

(5) Az FCH2 közös vállalkozás valamennyi erőforrását és tevékenységeit az e rendelet 2. cikkében meghatározott célokra kell fordítani.

(6) Az általa létrehozott vagy a célok teljesítése céljából rá átruházott vagyontárgyak az FCH2 közös vállalkozás tulajdonát képezik.

(7) Az FCH2 közös vállalkozás végelszámolásának az esetét kivéve a bevétel kiadásokat meghaladó része nem kerül kifizetésre az FCH2 közös vállalkozás tagjainak.

#### 14. cikk

##### **Pénzügyi kötelezettségvállalások**

Az FCH2 közös vállalkozás pénzügyi kötelezettségvállalásai nem haladhatják meg a rendelkezésre álló vagy a költségvetés számára a tagjai által lekötött pénzügyi források összegét.

#### 15. cikk

##### **Pénzügyi év**

A pénzügyi év január 1-jétől december 31-ig tart.

#### 16. cikk

##### **Operatív és pénzügyi tervezés**

(1) Az ügyvezető igazgató elfogadásra az irányító testület elé terjeszti az éves munkaterv tervezetét, mely ismerteti a kutatási és az innovációs tevékenységek részletes tervét, az igazgatási tevékenységeket, valamint az ezekhez tarozó becsült ráfordításokat a következő évre nézve. A munkaterv-tervezetnek az alapokmány 13. cikke (3) bekezdésének b) pontja szerinti hozzájárulások becsült értékét is tartalmaznia kell.

(2) Az éves munkatervet a tárgyévet megelőző év végéig el kell fogadni. Az éves munkatervet a nyilvánosság számára elérhetővé kell tenni.

(3) Az ügyvezető igazgató elkészíti és elfogadásra az irányító testület elé terjeszti az éves költségvetési tervet.

(4) Az irányító testületnek az éves költségvetést a tárgyévet megelőző év végéig el kell fogadnia.

(5) Az éves költségvetést az uniós pénzügyi hozzájárulásnak az Unió költségvetésében megállapított összege figyelembevétele céljából ki kell igazítani.

#### 17. cikk

#### Operatív és pénzügyi jelentéstétel

(1) Az ügyvezető igazgató feladatai teljesítéséről évente beszámol az irányító testületnek az FCH2 közös vállalkozás pénzügyi szabályainak megfelelően.

Az ügyvezető igazgató a pénzügyi év lezárásától számított két hónapon belül jóváhagyásra az irányító testület elé terjeszti az FCH2 közös vállalkozás által az előző naptári évben – különösen az adott évre szóló éves munkatervhez képest – elért eredményekről szóló éves tevékenységi jelentést. Az éves tevékenységi jelentésnek többek között a következőkről kell tájékoztatással szolgálnia:

- a) a végrehajtott kutatási, innovációs és egyéb tevékenységek, valamint az azokkal összefüggő kiadások;
- b) a kezdeményezett tevékenységek a résztvevők típusa – a kkv-ket is beleértve – és országok szerinti bontásban;
- c) a finanszírozásra kiválasztott tevékenységek a résztvevők típusa – a kkv-ket is beleértve – és országok szerinti bontásban, feltüntetve az FCH2 közös vállalkozás egyes résztvevők és tevékenységek számára juttatott hozzájárulását.

(2) Az irányító testület által elfogadott éves tevékenységi jelentést nyilvánosan elérhetővé kell tenni.

(3) A következő pénzügyi év március 1-jéig az FCH2 közös vállalkozás számvitelért felelős tisztviselője megküldi az előzetes beszámolót a Bizottság számvitelért felelős tisztviselőjének és a Számvevőszéknek.

Az FCH2 Közös vállalkozás a következő pénzügyi év március 31-ig megküldi a költségvetési és pénzgazdálkodásról szóló jelentést az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak és a Számvevőszéknek.

Az FCH2 Közös vállalkozás előzetes beszámolójára vonatkozó számvevőszéki észrevételek kézhezvételét követően az FCH2 közös vállalkozás számvitelért felelős tisztviselője – a 966/2012/EK, Euratom rendelet 148. cikkének megfelelően – elkészíti az FCH2 közös vállalkozás végleges beszámolóját, és azt véleményezés céljából benyújtja az irányító testületnek.

Az irányító testület véleményt nyilvánít az FCH2 közös vállalkozás végleges beszámolójáról.

Az ügyvezető igazgató a végleges beszámolót minden pénzügyi évet követő július 1-jéig az irányító testület véleményével együtt megküldi az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, a Bizottságnak és a Számvevőszéknek.

A végleges beszámolót a következő pénzügyi év november 15-ig ki kell hirdetni az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*.

Az ügyvezető igazgató szeptember 30-ig válasszal szolgál a Számvevőszék éves jelentésében megfogalmazott észrevételekre. Az ügyvezető igazgató ezt a választ az irányító testületnek is benyújtja.

A 966/2012/EU, Euratom rendelet 165. cikke (3) bekezdésének megfelelően az ügyvezető igazgató az Európai Parlament részére – annak kérésére – megküld minden olyan információt, amely az adott pénzügyi évre vonatkozó mentesítési eljárás zavartalan lebonyolításához szükséges.

## 18. cikk

**Belső ellenőrzés**

A Bizottság belső ellenőre ugyanolyan hatáskört gyakorol az FCH2 közös vállalkozás felett, mint a Bizottság szervezeti egységei felett.

## 19. cikk

**A tagok felelőssége, biztosítás**

(1) A tagoknak az FCH2 közös vállalkozás adósságaiért viselt pénzügyi felelőssége az igazgatási költségekhez való, már befizetett hozzájárulásaik összegére korlátozódik.

(2) Az FCH2 közös vállalkozásnak megfelelő biztosítást kell kötnie és fenntartania.

## 20. cikk

**Összeférhetetlenség**

(1) Az FCH2 közös vállalkozásnak, valamint szerveinek és személyzetének tevékenységeik végrehajtása során mindenmű összeférhetetlenséget kerülniük kell.

(2) Az FCH2 közös vállalkozás irányító testületének szabályokat kell elfogadnia a tagokra, a szervekre és a személyi állományra vonatkozóan az összeférhetetlenség megelőzése és kezelése céljából. Az említett szabályokban a tagok irányító testületben részt vevő képviselőit érintő összeférhetetlenségeket kizáró rendelkezéseknek is szerepelniük kell.

## 21. cikk

**Végelszámolás**

(1) Az FCH2 közös vállalkozás végelszámolására az e rendelet 1. cikkében meghatározott időszak végén kerül sor.

(2) Az (1) bekezdésen túlmenően, a végelszámolási eljárás automatikusan elindul, ha az Unió vagy az Uniótól eltérő minden tag kilép az FCH2 közös vállalkozásból.

(3) Az FCH2 közös vállalkozás végelszámolási eljárásának lefolytatása céljából az irányító testület egy vagy több végelszámolót nevez ki, akiknek az irányító testület határozatait be kell tartaniuk.

(4) Az FCH2 közös vállalkozás végelszámolása során vagyontárgyait kötelezettségei rendezésére és a végelszámolással kapcsolatos kiadások fedezésére kell fordítani. Az esetleges fennmaradó rész felosztásra kerül a végelszámoláskor meglévő tagok között, az FCH2 közös vállalkozáshoz tett pénzügyi hozzájárulásuk arányában. A felosztás során az Uniónak jutó rész visszakerül az Unió költségvetésébe.

(5) Az FCH2 közös vállalkozás által kötött, illetve elfogadott, az FCH2 közös vállalkozás élettartamát meghaladó megállapodások, határozatok, valamint beszerzési szerződések megfelelő kezelésének a biztosítása céljából eseti eljárást kell meghatározni.

---